

DRŽAVA / COUNTRY: HERE INSERT THE NAME OF EXPORTING COUNTRY

Dio II.: Certifikat/ Part II: Certification	II. Podaci o zdravlju/ Health information	I.2. Referentni broj certifikata / Certificate reference Number	
	<p>Ja, niže potpisani službeni/ovlašteni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Odluku o nusproizvodima životinjskog podrijetla i njihovim proizvodima koji nisu namijenjeni ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 19/11), posebno članak 12. ili Uredbu (EZ) br. 1069/2009, posebno članak 10. i Pravilnik o utvrđivanju veterinarsko-zdravstvenih uvjeta za odlaganje, korištenje, sakupljanje, prijevoz, identifikaciju i slijedivost, registraciju i odobravanje pogona, stavljanje na tržište, uvoz, tranzit i izvoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i njihovih proizvoda koji nisu namijenjeni ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 30/12), posebno Prilog XIV., Poglavlje II. ili Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011, posebno Prilog XIV., Poglavlje II. i potvrđujem da prethodno opisano riblje ulje: / I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Decision on animal by-products and derived products not intended for human consumption ("Official Gazette BiH" No. 19/11) and in particular Article 12. or Regulation (EC) No 1069/2009 and in particular Article 10 thereof, and Rulebook on establishing animal health conditions for storage, use, collection, transportation, identification and traceability, registration and approval of the facility, marketing, import, transit and export of animal by-products and derived products not intended for human consumption ("Official Gazette BiH" No. 30/12), and in particular Annex XIV, Chapter II or Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Annex XIV, Chapter II thereof, and certify that the fish oil described above:</p> <p>II.1. sastoji se od ribljeg ulja koje udovoljava zdravstvenim zahtjevima navedenima u nastavku;/ consists of fish oil that satisfies the health requirements below;</p> <p>II.2. sastoji se isključivo od ribljeg ulja koje nije namijenjeno prehrani ljudi;/ contains exclusively fish oil not intended for human consumption;</p> <p>II.3. dobiveno je i uskladišteno u namjenskom objektu za preradu ribe odobrenom, potvrđenom i nadziranom od nadležnog tijela u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;/ has been prepared and stored in a dedicated fish plant approved, validated and supervised by the competent authority in accordance with Article 24 of Regulation (EC) No 1069/2009;</p> <p>II.4. dobiveno je isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:/ has been prepared exclusively with the following animal by-products:</p> <p>(2) bilo/ either [-nusproizvoda životinjskog podrijetla nastalih proizvodnjom proizvoda namijenjenih prehrani ljudi;/ animal by-products arising from the production of products intended for human consumption;]</p> <p>(2) ili/ or [-proizvoda životinjskog podrijetla ili namirnica koje sadrže proizvode životinjskog podrijetla, koje iz komercijalnih razloga, grešaka u proizvodnji, pakiranju ili drugih nedostataka, koji ne predstavljaju nikakvu opasnost za ljude ili životinje, više nisu namijenjene prehrani ljudi/ products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise;]</p> <p>(2) ili/ or [-morskih životinja i njihovih dijelova, isključujući morske sisavce, koje nisu pokazivale nikakve znakove bolesti koje se prenose na ljude ili životinje/ aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals;]</p> <p>(2) ili/ or [-nusproizvoda morskih životinja iz objekata za proizvodnju ribljih proizvoda za prehranu ljudi / animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption;]</p> <p>II.5. riblje ulje/fish oil:</p> <p>(a) podvrgnuto je obradi u skladu s Prilogom X., Poglavljem II., Odjeljkom 3. Uredbe (EU) br.142/2011, radi ubijanja patogenih uzročnika;/ has been subjected to processing in accordance with Annex X, Chapter II, Section 3 of Regulation (EU) No 142/2011, in order to kill pathogenic agents;</p> <p>(b) nije bilo u doticaju s ostalim vrstama ulja uključujući prerađene masti bilo koje vrste kopnenih životinja, i / has not been in contact with other types of oils including rendered fats from any species of terrestrial animals, and</p> <p>bilo/ either</p> <p>(c) pakirano je u nove kontejnere ili kontejnere koji su po potrebi očišćeni i dezinficirani radi sprečavanja kontaminacije te su poduzete sve mjere predostrožnosti kako bi se spriječila njihova kontaminacija/ is packaged in new containers or in containers that have been cleaned and disinfected if necessary for the prevention of contamination and all precautions taken to prevent their contamination,]</p> <p>ili/ or</p> <p>(c) ako se radi o prijevozu u rasutom stanju, cijevi, crpke i spremnici za rasuti teret te svi ostali kontejneri za rasuti teret ili cisterne korišteni u prijevozu proizvoda od objekta za proizvodnju bilo izravno na brod ili do spremnika na obali ili izravno u objekte, pregledani su i proglašeni čistima prije uporabe / where bulk transport is intended, the pipe, pumps and bulk tanks and any other bulk container or bulk road tanker used in the transportation of the product from the manufacturing plant either directly on to the ship or into shore tanks or directly to plants have been inspected and found to be clean before use,]</p> <p>i / and</p> <p>(d) (d) koje je obilježeno naljepnicom na kojoj stoji „NIJE NAMIJENJENO PREHRANI LJUDI“./ which bear labels indicating “NOT FOR HUMAN CONSUMPTION”.</p> <p>Opaske /Notes</p> <p>Dio I./Part I:</p> <p>Rubrika I.15: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i kamiona), broj leta (aviona) ili naziv (broda); podatke je potrebno navesti u slučaju istovara i pretovara./Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in the event of unloading and reloading.</p> <p>Rubrika I.19: koristiti odgovarajući HS kod: 15.04; 15.08./Box reference I.19: use the appropriate HS code: 15.04 or 15.08.</p> <p>Rubrika I.23: za kontejnere za rasuti teret navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo)./Box reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be given.</p> <p>Rubrika I.25: tehnička uporaba: svaka uporaba koja nije za prehranu životinja./Box reference I.25: technical use: any use other than for animal consumption.</p> <p>Rubrike I.26. i I.27: ispuniti ovisno o tome radi li se o provoznom ili uvoznom certifikatu./Box reference I.26 and I.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate.</p> <p>Rubrika I.28: Objekt za proizvodnju: navesti registracijski broj objekta za obradu/preradu/ Box reference I.28: Manufacturing plant: provide the registration number of the treatment/processing establishment</p> <p>Dio II./Part II:</p> <p>(2) Nepotrebno precrtati./Delete as appropriate.</p> <p>Boja pečata i potpisa mora biti različita od ostalih podataka u certifikatu./The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.</p> <p>Opaska za osobu odgovornu za pošiljku u BiH: Ovaj certifikat je isključivo za veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične veterinarske postaje./Note for the person responsible for the consignment in BiH: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.</p> <p>Službeni veterinar / Official veterinarian</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima): / Name (in capital letters):</p> <p>Datum: / Date:</p> <p>Pečat: / Stamp:</p> <p>Kvalifikacija i titula: / Qualification and title:</p> <p>Potpis: / Signature:</p>		